



Contribution ID: 116

Type: **Individual paper** / **Exposés individuels** / **Einzelvorträge**

Formation universitaire en alphabétisation et littératies multiples

Thursday 24 July 2025 12:45 (20 minutes)

Dans le paysage des formations universitaires en FLE proposées en France dans le domaine de l'alphabétisation (Puren, Pivot et Maurer 2024), l'enseignement Littératie et alphabétisation proposé dans la maquette de formation du master 2 Français langue étrangère de l'Université de Franche-Comté vise à professionnaliser les futurs enseignants de FLES dans le domaine de la formation linguistique pour jeunes ou adultes migrants peu ou non littératisés. Le futur enseignant est amené à opérer une décentration aussi nécessaire que difficile pour mettre à distance les fonctions cognitives de l'écrit, en tentant de se mettre « à la place de » ceux qui n'y ont pas accès. Il prend conscience de l'omniprésence de l'univers littératisé, dans ses usages multimodaux, plurilingues et plurisémiotiques complexes ainsi que de ses propres pratiques et rapports à l'écrit. Les participants à cette formation sont d'origines diverses, en partie francophones natifs, en partie aux langues premières autres, la majorité aux répertoires plurilingues et plurilittératisés aux compétences variées.

Des séminaires de lecture pluridisciplinaire (Goody, 1994 ; Olson, 1998 ; Lahire 1995, 2019 ; Adami 2009, 2020 ; Molinié et Moore 2012) alternent avec des propositions d'activités expérientielles et réflexives individuelles ou collectives sur des temps hors classe et en classe, puis partagées au sein du groupe, explorant le « pouvoir puissamment réflexif de l'acte d'écrire » (Bucheton et Chabanne, 2002 : 26) : sensibilisation à d'autres systèmes d'écriture, pratiques de littératie familiale depuis la petite enfance ; pratiques et place de l'écrit du quotidien (écrire à la manière de Perec 1974 et photomontages) incluant les pratiques universitaires, exploration d'un quartier urbain avec analyse sociodidactique (Rivière et al. 2024).

Dans cette communication, nous proposerons d'analyser le processus d'appropriation des connaissances au travers des traces recueillies des quatre dernières années des productions des étudiants qui témoignent de leurs pratiques de littératies multiples.

References

- Adami, H. (2020). Enseigner le français aux adultes migrants. Hachette français langue étrangère.
- Adami, H. (2009). La formation linguistique des migrants : intégration, littératie, alphabétisation. CLE International.
- Bucheton, D. et Chabanne, J-C. (2002). L'activité réflexive dans les écrits intermédiaires : quels indicateurs ? Dans J-C. Chabanne et D. Bucheton (dir.), L'écrit et l'oral réflexifs. Parler et écrire pour penser, apprendre et se construire (p. 25-51). Presses universitaires de France.
- Goody, J. (1979), La raison graphique, La domestication de la pensée sauvage. Éditions de Minuit.
- Lahire, B. (dir.)(2019). Enfances de classe. De l'inégalité parmi les enfants. Seuil.
- Lahire, B. (1995). Tableaux de famille. Seuil.
- Molinié, M. et Moore, D. (2012). Les littératies : une Notion en Questions en didactique des langues (NeQ), <https://doi.org/10.4000/rdlc.2335>
- Olson, D. (1998 trad.fr.). L'univers de l'écrit. Comment la culture écrite donne forme à la pensée. Retz.
- Perec, G. (1974). Espèces d'espaces. Denoël/Gonthier.
- Pivot B., Puren L., Maurer B. (2024). L'alpha dans tous ces états. Revue TDFLE.
- Rivière R., Gadon E., Kachee B. (2024). « Les supports pédagogiques dans le champ de l'alphabétisation des

Content/contenu/Inhalt 2

In the landscape of university FLE training courses offered in France in the field of literacy (Puren, Pivot and Maurer 2024), the Literacy and Literacy course offered in the Master 2 French as a Foreign Language curriculum at the Université de Franche-Comté aims to professionalize future FLES teachers in the field of language training for young or adult migrants with little or no literacy skills. Future teachers are required to make a decentralization process that is as necessary as it is difficult, in order to distance themselves from the cognitive functions of the written word, by trying to put themselves “in the shoes of” those who have no access to it. They become aware of the omnipresence of the literary universe, in its complex multimodal, plurilingual and plurisemiotic uses, as well as of their own practices and relationships to the written word. The participants in this training program come from a variety of backgrounds, some of them native French speakers, some with other first languages, the majority with plurilingual and pluriliterary repertoires and a wide range of skills.

Multidisciplinary reading seminars (Goody, 1994; Olson, 1998; Lahire 1995, 2019; Adami 2009, 2020; Molinié and Moore 2012) alternate with proposals for individual or group experiential and reflective activities during out-of-class and in-class time, then shared within the group, exploring the “powerfully reflexive act of writing” (Bucheton and Chabanne, 2002: 26): awareness of writing systems, family literacy practices including in early childhood; practices and place of everyday writing) including university practices, exploration of an urban neighborhood ; transformation of material into a teaching sequence (Rivière et al. 2024).

In this paper, we propose to analyze the process of knowledge appropriation through traces collected from the last four years of student productions that testify to their multiple literacies practices.

Title/ titre/Titel 2

University training in literacy and multiple literacies

Only for symposia / Seulement pour symposiums / Nur für Symposien

Author: THAMIN, Nathalie (Université de Franche-Comté)

Presenter: THAMIN, Nathalie (Université de Franche-Comté)

Session Classification: Slot 5

Track Classification: 2: Students' and teachers' education / Formation des étudiants et des enseignants / Erziehung und Bildung von Lehrenden und Lernenden